

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montagehandleiding, Инструкция по установке)



Tažné zařízení

VOLKSWAGEN Polo Cross 01/2015->10/2017

Ťažné zariadenie
Towbars
Trekhaak
Anhängerkupplung de
Dispositif d'attelage
Equipo de remolque
Sprzęt holowniczy
Hinauslaitteet
Буксирное оборудование



výrobce / dodavatel
SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



www.svcgroup.cz



VW POLO HB



05/2009->
Type 6R

D

Hodnota
value
Wert
6,99 kN



1200kg

Montážní návod
Fitting instruction
Anbauanweisung

Classe A50-X

splňuje
complies: ES 94/20

Typ: VTZ 1.001- 094
VTZ 1.002- 094

e 27 00 - 0027.01



50 kg

čep: VT 11
el: BV orig.



4ks - M10x35



4ks - M10



4ks - M10

Předepsané utahovací momenty:
Specified torque settings:



M5	5,9 Nm	6,5 Nm
M6	10,0 Nm	10,5 Nm
M10	49,0 Nm	51,0 Nm
M12	85,0 Nm	87,0 Nm
M14	135,0 Nm	138,0 Nm
M16	210,0 Nm	214,1 Nm

OBR-1

VTZ 1.001-094:
Šroubové provedení
Bolt version

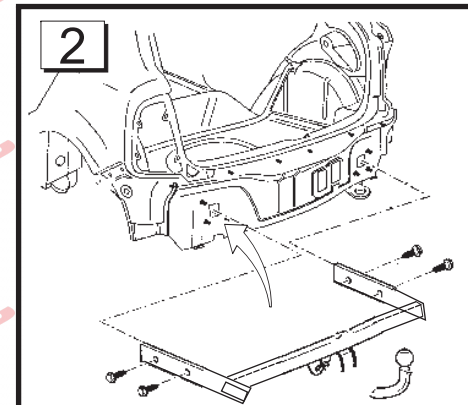
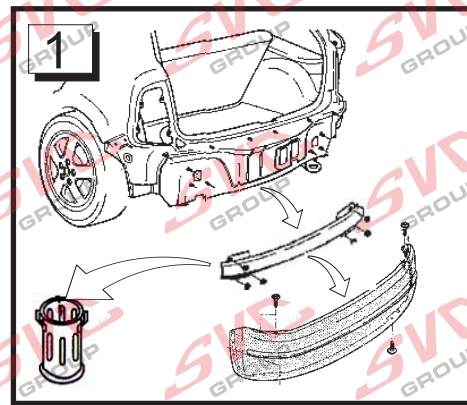
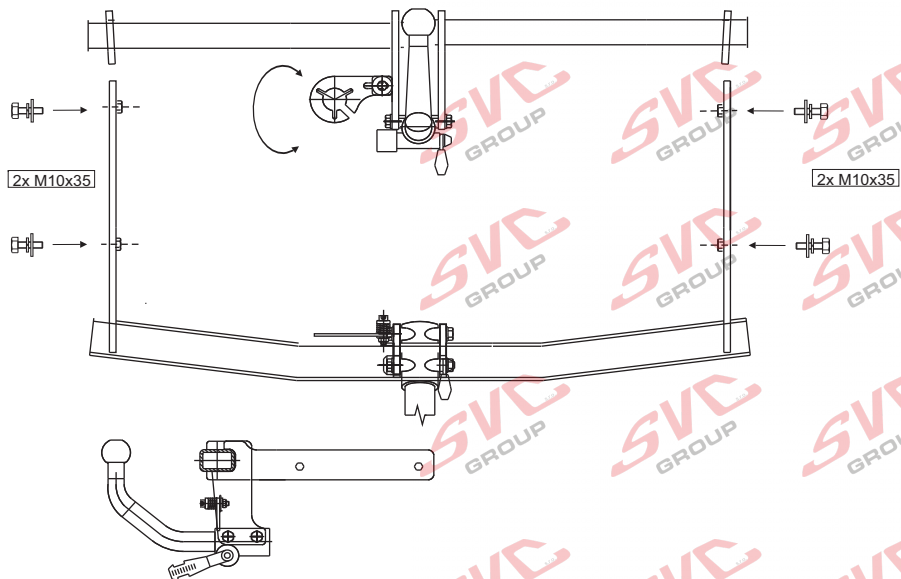


2x M12x110

VTZ 1.002-094:
Balonové provedení
Balloon version



Páčka v poloze otevření
Handle in position "open"



Montážní návod

1. Demontujte z vozu zadní svítilny, nárazník vozu, výztuhu nárazníku (již nebude zapotřebí) a záslepy na montážních místech vozu.
2. Do nosníku vozu vložte tažné zařízení, a to sešroubujte s vozem dle obr 1 pomocí šroubu M10x35 a podložky. Takto přichycené tažné zařízení řádně utáhněte dle utahovacích momentů.
3. Vyřízněte otvor v zadním nárazníku pomocí přímočaré pily. Náčrtes výřezu je součástí montážního návodu.
4. Proveďte zpětnou montáž nárazníku a proveďte kontrolu El. instalace a všech pohyblivých částí tažného zařízení.
5. Následně proveďte spětnou montáž všech demontovaných částí z vozu.

INFO - www.svcnachod.cz

Typ: VTZ 1.001-094
VTZ 1.002-094

SVC NÁCHOD Průmyslová zóna 179, 547 01 Náchod ČR

E-mail: svc@svcnachod.cz Tel.: +420 491421021
INFO: <http://www.svcnachod.cz> mob.: +420 603360607

8/03 SVC Náchod

Všeobecné pokyny, též viz. typový list:

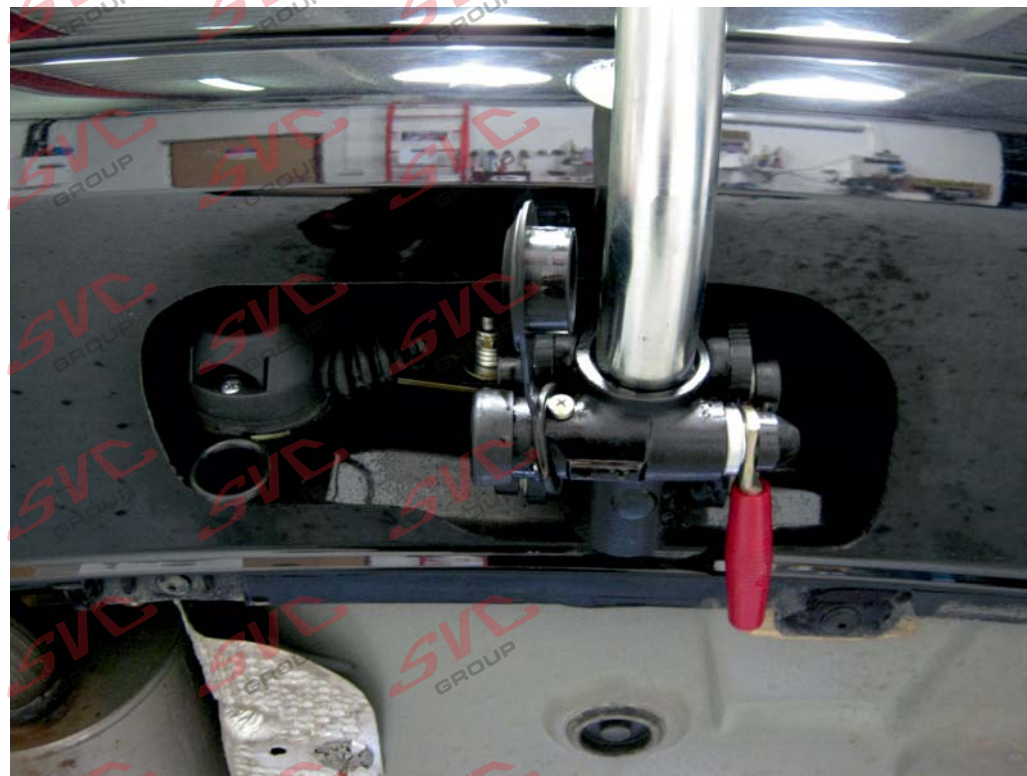
- Montáž tažného zařízení a el instalace, musí odpovídat požadavku výrobce vozu a příslušného státu kde se výrobek používá.
- Při případném výřezu nárazníku, výrobce tažného zařízení provedl zkoušky na vozidle se standardním nárazníkem na počátku výroby vozidla a neručí za informace k výřezu při případné změně či faceliftu vozu či nárazník.
- 1. V úchytech a spojích tažného zařízení s karosérií musí být karosérie očištěna od měkkých antikoročních ochranných nátěrů karosérie. Všechny vrtané otvory očistíte od špon a ošetřete antikoročním přípravkem.
- 2. Používejte dodaný pevnostní spojovací materiál.
- 3. Kulový čep nesmí ze zákona překrývat registrační značku vozu, pokud není připojen přívěsný vozík..
- 4. Zapojení el. instalace tažného zařízení k vozu musí odpovídat příslušným platným normám a požadavkům výrobce vozu (viz. příručka k vozu, či u prodejce vozu). Tažné zařízení je pevnostně zkoušeno a homologováno: dle předpisu EC 94/20 a splňuje tuto normu ES.

General instructions, also see Type certificate:

- The towing device assembly and electric installation must comply with the requirements of the car producer and the particular state where the product is used.
- The coupling device manufacturer has carried out some tests on a car with a standard bumper which was used at the beginning of making a car and so the manufacturer is not liable for information about a possible slot in a bumper in case of changes or a facelift of a car during a car production.
- 1. Clean a car body from soft anticorrosive protection of a car body coat in brackets and joints of a coupling device with a car body. Clean all drilled holes from metal shavings and treat them with antirust agent.
- 2. Use supplied strength joining material.
- 3. A ball pin, according to a law, cannot cover a number plate, if a trailer is not joined.
- 4. Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements. (see a car manual or ask a car seller).
- 5. The coupling device has been physically tested and homologated according to the regulation EC 94/20 and is up to the EC standard.

Allgemeine Anweisungen siehe auch Typenschein:

- Die Montage der Anhängerkupplung sowie die Elektroinstallation muss den Anforderungen des Fahrzeugherstellers in dem Staat entsprechen, in welchem das Produkt benutzt wird.
 - bei einem allfälligen Ausschneiden der Stoss- Stange der Hersteller der Zugsvorrichtung führte Proben an Wagen mit gängigen Stoss- Stangen am Anfang der Wagenherstellung durch und haftet keinesfalls für Informationen bezüglich des Ausschneidens sowie für allfällige Änderungen oder face- Liftings des Wagens oder der Stoss- Stange.
 - 1. Bei den Aufhängungen und Verbindungen der Zugsvorrichtung mit der Karosserie muss dieselbe von weichen Rostschutzmitteln gereinigt werden. Reinigen Sie sämtliche gebohrte Öffnungen von Spänen und behandeln diese mit einem Rostschutzmittel.
 - 2. Benützen Sie das gelieferte Festigkeits- Verbindungsmaterial.
 - 3. Der Kugelbolzen darf von Gesetzes wegen nicht das Kennzeichen des Wagens verdecken, sofern kein Anhänger an den Wagen angehängt ist.
 - 4. Der Anschluss der Elektroinstallation der Zugsvorrichtung an den Wagen muss den entsprechenden gültigen Normen und Anforderungen des Wagenherstellers entsprechen (siehe Handbuch zum Wagen, oder beim Verkäufer des Wagens).
- Die Zugsvorrichtung wurde in Bezug auf die Festigkeit nach der Vorschrift EC 94/20 geprüft und genehmigt und erfüllt die ES- Norm.



Typ:VTZ 1.001-094
VTZ 1.002-094

SVC NÁCHOD Průmyslová zóna 179, 547 01 Náchod ČR

E-mail:svc@svcnachod.cz
http://www.svcnachod.cz

Tel.:+420 491421021
mob.: +420 603360607

B/03 SVC Náchod

VW POLO HB 2015-> FACELIFT

VIDITELNÁ HRANA

VÝŘEZ SVC

PŘEDZNAČENÝ VÝŘEZ

VLOŽIT ZE VNITŘ NÁRAZNÍKU

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz